



大 会

Distr.: General  
10 August 1999  
Chinese  
Original: English

---

第五十四届会议

临时议程<sup>\*</sup> 项目 48

海地境内的民主和人权情况

1999 年 8 月 6 日秘书长给大会主席的信

我上次于 1999 年 5 月 10 日向大会报告了关于海地境内的民主和人权情况 (A/53/950)。现在我将联合国与美洲国家组织(美洲组织)联合特派团——驻海地国际文职人员特派团(海地文职特派团)的最新发展情况告知大会,新的情况将对我们在该处的持续努力产生影响。

海地文职特派团于 1993 年设立,它是美洲组织与联合国合组的一个特派团,负责监测、核查和加强海地境内的人权情况。这一联合特派团对海地政府加强民主体制和保护其公民的人权所作努力极有助益,并被视为我们两个组织之间密切合作的一个主要例子。大会 1998 年 12 月 8 日第 53/95 号决议决定把海地文职特派团的任务期限延至 1999 年 12 月 31 日。

美洲国家组织秘书长在 1999 年 6 月 4 日的信中告诉我,由于该组织最近体验到财务困难,有必要立即裁减海地文职特派团的美洲组织组成部分。截至 1999 年 7 月 1 日为止,美洲组织撤离了 34 名人员,只有一名美洲组织合同工作人员留下,他是由美洲组织秘书长和我本人共同任命的执行主任。自该日起,海地文职特派团的九个区域办事处中已关闭了五个。

自从收到上述美洲组织秘书长的信以来,联合国和美洲组织官员就裁减海地文职特派团的美洲组织组成部分及其对该联合特派团的业务产生的影响进行了讨论。这些讨论侧重两大问题,即是直至美洲组织人员裁减之时,美洲组织应付的共同费用份额,以及新的合作模式,包括海地文职特派团余下的任务规定期间根据大幅度削减美洲组织组成部分的情况所作的财务安排。这类问题将于订正 1997 年 7 月 17 日缔结的美洲组织与联合王国关于海地文职特派团谅解备忘录时讨论。

从而,并根据上述情况,联合国与美洲组织已议定继续在海地文职特派团中作为两个组织的联合特派团进行合作。固然美洲组织决定除一人外撤离所有其工作人员对海地文职特派团的运作必将产生影响,不过,我认为尽管作出这项决定,该联合特派

---

\* A/54/150。

团仍将得以在一个虽然减少却有意义的水平上执行该任务规定的核心活动。因此，在本任务期间内，海地文职特派团的联合国组成部分拟将保持同样的核定水平。

我在上次的报告(A/53/950)中说，在海地，仍然需要就加强国家机构和民间组织作出很大努力，这些是特派团退出战略的基本要素。我认为，国际社会应继续合作，确保继续进行改革，加强迄今为止所建立的当地能力。我谨提请你特别注意经济及社会理事会 1999 年 7 月 27 日决议的第 8 段，其中建议大会参照海地境内的局势，审查海地文职特派团任务规定的所有部分，并考虑将该联合特派团的联合国组成部分的任务期限延长。

遵照大会第 53/95 号决议，我将向大会第五十四届会议提出关于海地文职特派团目前任务规定执行情形的第二份报告，以及我的关于今后应采取行动的建议。同时，请将本函内容，包括所附美洲组织秘书长的信(见附件)，提请大会会员国注意为荷。

科菲·安南(签名)

## 附件

### 1999年6月4日美洲组织秘书长给联合国秘书长的信

谨通知你,由于本组织最近体验到财务困难,有必要立即裁减我们与联合国的联合特派团——驻海地国际文职人员特派团(海地文职特派团)的美洲国家组织(美洲组织)组成部分。

在过去十年期间,保护和促进海地境内人权和民主对我们这两个组织而言是极端重要的。联合国和美洲国家组织对1994年海地最终恢复宪政秩序的进程发挥了极积极和重要的作用。尽管作出了重大的进展,今天海地开始发展的民主继续面临许多挑战。1993年,应海地政府的要求组成了海地文职特派团,它是美洲组织与联合国的一个联合特派团,负责监测、核查和加强海地境内的人权情况。这一联合特派团是我们两个组织之间密切合作的典范,它对海地政府加强民主体制和保护其公民的人权所作努力贡献极大。

在该国六年之后,海地文职特派团的美洲组织组成部分面临严重的财务困难。自从该特派团设立以来,我们对此一共同倡议的财务捐款大约共计4 000万美元,这些捐款一直是通过来自美洲组织成员和常设观察员国家的外来资源资助。但是,最近捐助者财政拮据,使得海地文职特派团的美洲组织组成部分日益难以继续其目前的形式。

据了解,海地文职特派团的任务规定已获准延至1999年12月31日,该任务规定将因美洲组织减少人力和财政资源方面的捐助而受到影响。因此,我已指示美洲组织总秘书处,特别是促进民主股继续与贵秘书处合作,以便适当和一致地因应这种情况。这样就必须订正我们两个组织之间关于海地文职特派团联合行动的谅解备忘录。我对我与助理秘书长阿尔瓦罗·德索托的交谈极感振奋,我相信我们将继续加深我们两个组织共同努力培养的极佳关系。

塞萨尔·加维里亚(签名)